

<<英文导游词的创作与讲解>>

图书基本信息

书名：<<英文导游词的创作与讲解>>

13位ISBN编号：9787503231971

10位ISBN编号：7503231971

出版时间：2007-7

出版时间：中国旅游出版社

作者：尹燕 编

页数：198

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;英文导游词的创作与讲解&gt;&gt;

## 内容概要

现在市场上有关英文导游词方面的书可谓很多，分析一下，主要分为四类：一是关于景点导游词的各种书籍。

这类书有纯英文的，也有中英文对照的；二是英语导游必读类的书籍。

这类书主要介绍导游英语相关用语的表达及旅行社、饭店等综合知识；三是导游知识专题方面的书籍。

比如有文化专题、餐饮专题、诗词专题等；四是旅游词典。

有汉英旅游词典，也有英汉旅游词典。

纵观市场上的相关书籍，我们不难发现，虽然与英文导游词相关的书籍数量种类众多，但是专门针对英文导游词的创作与讲解的书籍可谓是凤毛麟角，难觅踪影。

本书撰写的目的在于针对英文导游词的创作与讲解做一些有意义和有价值的探索，从而更好地满足英文导游的实际需要，提高其英文导游词创作与讲解的水平，从而更好地服务游客。

本书的创新之处主要有以下几点：第一，本书致力于英文导游词创作与讲解，对英文导游词创作的方法、原则、技巧以及英文导游词讲解等方面作了比较详尽的阐述，让英文导游有据可依，有章可循。

同时，也让英文导游在了解英文导游词的创作与讲解方面的内容以后，可以根据自身的情况以及游客的情况，进行自主创作和讲解，从而使得导游词的讲解更有针对性，也更有吸引力。

第二，考虑到市场上（包括网络上）已经有大量景点的英文导游词资料可供导游朋友参考，因此，本书的编写重点与以往大量相关书籍有所不同。

本书侧重的是指导英文导游根据自身情况和游客的需要进行自主创作，也就是授读者以“渔”（即英文导游词创作与讲解的原则、方法和技巧等），而非“鱼”（即大量英文导游词的范文）。

本书并没有给读者提供大量导游词范文，而是穿过各个不同旅游目的地和旅游景点形成的天然屏障，透过不同旅游目的地和旅游景点导游词的创作与讲解，提炼出相对共性的东西（如导游词创作与讲解的方法、原则和技巧等），让广大英文导游有所借鉴。

第三，本书遵循实用至上和追求更高的宗旨，在编写过程中广泛采用“2E”的模式（即Explanation+Example的模式，在对知识点进行讲解以后，辅以实际范例进行阐述，以增进读者对内容的理解），力求在指导英文导游的实际工作方面能收到成效。

第四，本书的作者由旅游管理专业硕士研究生和旅游管理专业高校教师组成，且由高校教授、旅游行政管理部的领导及从事英语导游工作多年的全国优秀导游担任本书的顾问，从而使得本书的内容能尽可能完善，也尽可能符合导游的实际需要。

第五，本书在语言（即汉语和英语）的使用方面尽量做到合理高效。

对于需要用英文表达的内容（如英文导游词实例、与英文导游词的创作与讲解相关的词汇及句型等）采用英文，而对于那些说明或阐述本书观点的部分则采用中文。

这样，可以在确保表达清楚的同时，提高本书内容的表达效率，同时也避免给读者带来不必要的语言理解上的负担。

## &lt;&lt;英文导游词的创作与讲解&gt;&gt;

## 书籍目录

缘起绪论 一、英文导游词创作与讲解的特点 二、英文导游词创作与讲解的难点 三、导游词创作与讲解中的翻译问题——针对语言进行转换

第一篇 英文导游词的创作 第一章 基础资料的信息化处理——种菜、理菜、配菜 第一节 相关信息的关注——广泛寻找菜源,开辟菜地(“种菜”) 一、网络搜索 二、导游词书籍(含中英文) 三、其他 第二节 基础信息的收集——收集储备菜源,管理菜地(“理菜”) 一、菜种分类 二、即时录入 三、定期整理 第三节 基础信息的提取——根据实际情况,按需搭配(“配菜”) 一、菜和顾客口味相合 二、材料选择适中 三、菜品多样统一 四、菜和厨师协调

第二章 基础资料的导游化处理——“做菜1” 第一节 根据需要加以选择 一、根据旅游类型和旅游时间安排分析 二、根据游客构成分析 三、根据游客兴趣点加以选择 第二节 根据情况加以修改 一、根据人性化原则对导游词进行修改 二、根据个性化原则对导游词进行修改 第三节 根据思路加以串联 一、导游词的串联 二、积极创造即兴话题

第三章 导游词的深度创作——“做菜2” 第一节 从审美角度创作导游词 第二节 从文化角度创作导游词 一、生活经验 二、节日、庆典 三、宗教信仰 四、传统习俗 第三节 从思维差异角度创作导游词 一、中西方思维方式的差异 二、如何利用思维方式进行导游词创作 三、从思维差异角度创作导游词 第四节 从艺术角度创作导游词 一、导游词语言艺术化 二、导游词内容艺术化

第二篇 英文导游词的讲解 第一章 已创作好的导游词在讲解现场的运用 第一节 避免背诵导游词 第二节 应急情况的处理 一、想讲讲不出来怎么办 二、讲解时出现错误怎么办 三、讲解时忘词怎么办 四、有游客打断或干扰讲解时怎么办 五、游客不愿听讲解时怎么办 第三节 克服不良的口语习惯 一、含糊 …… 第二章 提高导游词讲解的吸引力 第三章 提高导游词讲解的针对性

第三篇 英文导游词的评析 第一章 从语言视角评析导游词 第二章 从非语言视角评析导游词 后记参考文献

## <<英文导游词的创作与讲解>>

### 编辑推荐

本书撰写的目的在于针对英文导游词的创作与讲解做一些有意义和有价值的探索，从而更好地满足英文导游的实际需要，提高其英文导游词创作与讲解的水平，从而更好地服务顾客。

本书致力于英文导游词创作与讲解，对英文导游词创作的方法、原则、技巧心脏英文导游词讲解等方面做了比较详尽的阐述，让英文导游有据可依，有章可循。

同时，也让英文导游在了解英文导游词的创作与讲解方面的内容以后，可以根据自身的情况心脏游客的情况，进行自主创作和讲解，从而使得导游词的讲解更有针对性，也更有吸引力。

<<英文导游词的创作与讲解>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>